

Isa

Chapter 27

Nepali Interlinear

Reference: Nepali ERV

עַל וְהִקְדָּמְתָּ וְהִתְדַלְּתָּ הַקָּשָׁה בְּתַרְבוֹ יְהוָה יִפְקֹד דַּחֲסָה בְּיָמָיו 1
विरुद्धमा अनि-बलियो अनि-ठूलो कठोर आफ्नो-तर्वारले परमप्रभुले दण्ड-दिनुहुनेछ त्यस त्यस-दिनमा
H2389 H7186 H2719 H3068 H1931 H3117

אַשְׁרַי אֲתָּה וְהַתְּנִין אֶת-יְהוָה עֲקָלְתָּוּ נִחַשׁ לְוִיתָן וְעַל בְּרָחַב נִחַשׁ לְוִיתָן
जुन अजङ्गालाई त्यस अनि-मार्नुहुनेछ कुंडलिने भुजङ्गा लिब्यातान अनि-विरुद्धमा भाग्ने भुजङ्गा लिब्यातान
H0853 H2026 H6129 H5175 H3882 H1281 H5175 H3882

ס : בְּיָמָיו
— समुद्रमा-छ
H3220

त्यस समयमा परमप्रभुले लिब्यातानलाई जाँच गर्नु हुनेछ। लिब्यातान एउटा अधर्मी सर्प जस्तै हो, जसमाथि परमप्रभुले आफ्नो विशाल तरवार चलाउनु हुनेछ। उहाँले आफ्नो बलियो अनि शक्तिशाली तरवारद्वारा सर्प लिब्यातानलाई दण्ड दिनु हुनेछ। परमप्रभुले समुद्रको ठूलो राक्षसलाई मार्नुहुनेछ।

לָהּ : עֲנֵה-קוֹמֵד כָּרָם הַהוֹאָה בְּיָמָיו
उसको-बारेमा गाओ मनपर्ने रमाइलो-दाखबारी त्यस त्यस-दिनमा
H2531 H3754 H1931 H3117

त्यसबेला, मानिसहरूले, आनन्दित दाखको बोटको गीत गाउनेछन्।

וַיּוֹם לַיְלָה עֲלֵיהָ יִפְקֹד פֶּן אֲשַׁקֶּנָּה לְרִנְעִים נִצְרָה יְהוָה אָנִי
अनि-दिन रात पुन्याओस् कोहीले-हानि नत्र म-पानी-दिन्छु हरेक-क्षणमा उसलाई-रक्षा-गर्छु परमप्रभुले म
H3117 H3915 H6435 H8248 H7281 H5341 H3068 H0589

אַצְרָתָהּ :
म-उसलाई-जोगाउँछु
H5341

“म, परमप्रभु, त्यस बगैँचाको देखरेख गर्नेछु। म ठीक समयमा त्यसमा पानी लगाउनेछु म राति र दिनमा बराबर त्यसलाई पहरा दिनेछु, कसैले पनि त्यस बगैँचालाई नाश गर्ने छैन।

בָּהּ אֲפֻשְׁעָהּ בְּמִלְחָמָה שִׁית שְׂמִיר יִתְּנֵי לִי מִי-לִי אֵין קוֹמָה
उसमाथि म-आक्रमण-गर्थे युद्धमा झाडी-हरू काँडेदार दियोस्-मलाई कसले मलाई छैन क्रोध
H6585 H4421 H7898 H8068 H5414 H4310 H0369 H2534

יְתָר : אֲצִיתָנָה
एकसाथ म-उसलाई-जलाउँथे
H6702

म रिसाएको होइन। तर त्यहाँ युद्ध भएको भए र कसैले काँडादार पर्खालहरू बनाए ता पनि, म त्यसमाथि हिँड्दै त्यसलाई बालिदिन्थे।

לִי : יַעֲשֶׂה-שְׁלוֹם לִי שְׁלוֹם יַעֲשֶׂה-בְּמַעוֹתַי יִחַק אִו
मसँग उसले-बनाओस् शान्ति मसँग शान्ति उसले-शान्ति-बनाओस् मेरो-शरणस्थान उसले-समाल्ने-ओस् अथवा
H7965 H7965 H4581 H2388

तर यदि कोही मानिस रक्षाको निम्ति मकहाँ आउँदछ भने र मबाट शान्ति चाहन्छ भने, तब उसलाई आउन देऊ, अनि मबाट शान्ति पाओस्।

תָּבַל	פְּנִי	וּמְלֵאוֹ	יִשְׂרָאֵל	וּפְרָח	יִצְיִן	יַעֲקֹב	יִשְׂרָשׁ	הַבָּאִים	6
संसारको	सम्पूर्ण-अनुहार	अनि-भर्नेछन्	इसाएलले	अनि-फलनेछ	फुल्नेछ	याकूब	जरा-गाइनेछ	आउने-दिनहरूमा	
H8398	H6440	H4390	H3478			H3290	H8327	H0935	

תְּנוּבָה :
— फलले
[H8570](#)

त्यस समयमा याकूब राम्रो जरा भएको बलियो रूख जस्तो हुनेछ। तब मिश्र बढन र फूलन लागेको बोट जस्तै हुनेछ। त्यसपछि यो धर्ती इस्राएलका नानीहरूले फलहरूले बोट भरिएको जस्तै हुनेछ।”

הַרְגוּ	הַרְגוּ	כְּהָרֹג	אִם-	הַכָּהוּ	מִכָּהוּ	הַכְמֹת	7
मात्थो	मारिएकाहरूलाई	वधको-हत्याले	के-जस्तो	प्रहार-गन्यो	प्रहार-गर्नेलाई	जस्तो-प्रहारले	
H2026	H2026	H2027		H5221	H5221	H4347	

परमप्रभुले आफ्ना मानिसहरूलाई कसरी दण्ड दिनु हुनेछ? बितेका दिनहरूमा शत्रुहरूले मानिसहरूलाई सताए। के त्यसरी नै परमप्रभुले पनि सताउनु हुन्छ? विगतमा, धेरै मानिसहरू मारिए। के परमप्रभुले पनि त्यसै गर्नु हुन्छ र सबै मानिसहरूलाई मार्नु हुन्छ?

בְּיָוִם	הַקָּשָׁה	בְּרוּחוֹ	הַגָּה	תְּרִיבְנָה	בְּשִׁלְחָהּ	בְּסִסְאָהָ	8
पूर्वी-हावाको-दिनमा	कठोर	आफ्नो-कडा-बतासले	उहाँले-हटाउनुभयो	तपाईंले-विवाद-गर्नुभयो	पठाउँदा	नाप-नापीले	
H3117	H7186	H7307	H1898	H7378	H7971	H5432	

קָרִים :
पूर्वीय
[H6921](#)

परमप्रभुले इस्राएललाई टाढा पठाएर आफ्नो तर्कलाई साम्य पार्नुहुनेछ। परमप्रभु इस्राएलसित कर्कश शब्दमा बोल्नु हुनेछ। उहाँका शब्दहरूले मरूभूमिनको तातो हावाले जस्तै पोल्नेछ।

חֲטֵאתָוּ	הִטָּר	פְּרִי	כָּל-	וְיָהּ	יַעֲקֹב	עֹן-	יִכְפָּר	בְּזֹאת	לְכֹן	9
उसको-पाप	हटाउनेको	फल	सबै	अनि-यो	याकूबको	याकूबको-अधर्म	प्रायश्चित्त-हुनेछ	यसद्वारा	यसकारण	
	H5493	H6529	H3605	H2088	H3290	H5771		H2063		

יִקְמוּ	לֹא-	מְנַצֵּוֹת	גֵּר	כְּאֲבִי-	מוֹזֵחַ	אֲבָנִי	כָּל-	בְּשִׁמּוֹ	
खडा-हुनेछैनन्	उठ्नेछैनन्	चूर्ण-पारिएका	चूना	चूनाको-ढुङ्गा-जस्तै	वेदीको	वेदीका-ढुङ्गाहरू	सबै	उसले-बनाउँदा	
	H3808		H1615	H0068	H4196	H0068	H3605		

וְחֲמִנִים :
अनि-धूप-वेदीहरू
[H2553](#)

אֲשָׁרִים
अशेरा-स्तम्भहरू
[H0842](#)

याकूबको दोष कसरी क्षमा गरिने? उसका पापहरू कसरी हटाइने? ती कुराहरू हुने नै हो चट्टानको वेदी धूलो परिनेछ। झूटा देवताहरूलाई मूर्तिहरू र वेदीहरू पुज्ने नष्ट हुनेछन्।

יִרְעָה	שָׁם	כְּמִדְבָּר	וְנִעֹזֵב	מִשְׁלַח	נֹהָ	בְּרֹךְ	בְּצוּרָה	עִיר	כִּי	10
चर्नेछ	त्यहाँ	मरुभूमि-जस्तै	अनि-छोडिएको	परित्यागिएको	जग्गा	एक्लो	पर्खालवालो	गढीबन्दी-सहर	किनकि	
	H8033			H7971		H0910	H1219			

סְעִפְיָהּ :
उसका-हाँगाहरू
[H5585](#)

וְכֹלָהּ
अनि-खानेछ
[H3615](#)

יִרְבֵּץ
बस्नेछ
[H7257](#)

וְשָׁם
अनि-त्यहाँ
[H8033](#)

עָנָל
बाछोले
[H5695](#)

त्यस समय, महान शहर रित्तो हुनेछ, त्यो मरूभूमि जस्तो हुनेछ। सारा मानिसहरू गइसकेका हुनेछन्। तिनीहरू भाग्ने छन्। शहर एक खुल्ला चउर जस्तो हुनेछ। गाई-वस्तुहरूले त्यहाँ खानेछन्। गाई-वस्तुहरूले दाखका हागाँहरूबाट पातहरू खानेछन्।

בינות बुद्धने H0998	עם- जनता	לא यो H3808	כי किनकि	אותה बाल्छन् H0853	מאירות बाल्नेहरूले H0215	באות आउँछन् H0935	נשים स्त्रीहरू H0802	תשברנה भाँचिन्छन् H7665	קצירה उसका-शाखाहरू	ביבש सुकदा H3001	11
		ס —	יחננו: गर्देन	לא कृपा H3808	ויצרו अनि-रचनेले H3335	עשהו बनाउनेले	ירחמנו गर्देन H7355	לא- दया H3808	כין नै	על- यसकारण	הוא होइन H1931

दाखहरू सुक्नेछन् अनि हागाँहरू भाँचिएर जाने छन्। स्त्रीहरूले ती हागाँ दाउरा बाल्ने छन्। मानिसहरूले बुद्धलाई अस्वीकार गर्ने छन्। यसर्थ परमेश्वर, सृष्टिकर्ताले तिनीहरूलाई आराम दिनु हुनेछैन। तिनीहरूका सृष्टिकर्ता तिनीहरू प्रति कृपालु हुनु हुनेछैन।

מצרים मिस्रसम्म H4714	גחל खोला	ע- सम्म	הנהר नदीको	משבלת फराटको-बालादेखि	יהוה परमप्रभुले	יחבט झार्नुहुनेछ	הוא त्यस	ביום त्यस-दिनमा	ויהי अनि-हुनेछ	12
		ס —	ישראל: इसाएलका	בני हे-सन्तानहरू	אחד एक-एक	לאחד एक-एक	תלקטו एक-एकलाई-जम्मा-गरिनेछ		ואתם अनि-तिमीहरू	
			H3478		H0259	H0259	H3950			

त्यसबेला परमप्रभुले आफ्ना मानिसहरूलाई अरूहरूबाट अलग गर्नुहुनेछ। उहाँले यूफ्रेटिस नदीमा शुरू गर्नु हुनेछ। परमप्रभुले आफ्ना मानिसहरूलाई यूफ्रेटिस नदीबाट मिश्रको नदीमा जम्मा गर्नुहुनेछ। तिमीहरू इसाएलका मानिसहरू एक, एक गर्दै त्यहाँ भेला हुने छौ।

בארץ अशूरको-देशमा H0776	האברים हराएकाहरू	ובאו अनि-आउनेछन्	גדולי ठूलो	בשופר ठूलो-तुरहीले	יתקע बजाइनेछ	הוא त्यस	ביום त्यस-दिनमा	ויהי अनि-हुनेछ	13
הקדש पवित्र H6944	בהר पवित्र-पर्वतमा	ליהוה परमप्रभुको-सामु	והשתחו अनि-दण्डवत्-गर्नेछन्	מצרים मिस्रमा	בארץ मिस्रको-देशमा	והנחיים अनि-निर्वासितहरू	אשור अशूरमा		
				H4714	H0776	H5080	H0804		

בירושלם:
यरूशलेममा
H3389

मेरा धेरै मनिसहरू अशूरमा हराएका छन्। कतिपय मेरा मानिसहरू मिश्रबाट भागेका छन्। तर त्यही बेला, महान तुरही फुकिने छ। अनि ती सारा मानिसहरू यरूशलेममा फर्किने छ। ती मानिसहरूले त्यो पवित्र पर्वतमा आएर परमप्रभुको सामु घुँडा टेकेर झुक्ने छन्।